

**EDCS-Journal**  
Open Peer-Reviewed Online Journal

on the basis of

**EDCS**  
**Epigraphik-Datenbank Clauss / Slaby**

Manfred Clauss / Anne Kolb / Wolfgang A. Slaby / Barbara Woitas

---

**EDCS-J 16, 11/2021**

**Werner Eck**

**Zu zwei fragmentarischen Inschriften  
aus Troesmis und Utica**

**Citation:**

**W. Eck:**

**Zu zwei fragmentarischen Inschriften aus Troesmis und Utica  
EDCS-J 16, 11/2021, DOI:10.36204/edcsj-016-202111**

**Adresse des Autors:**

**Werner.Eck@uni-koeln.de**

The intention of this online journal (EDCS-J) is to publish short contributions to epigraphy as well as new inscriptions, additions to inscriptions or new readings. In the case of articles with inscriptions for the database, article publication and database entry take place at the same time (once a month after submission). The authors will receive a PDF of their article, which will be available for them on the download page EDCS-Journal. For inscriptions intended for inclusion in the EDCS, authors are kindly asked to provide all the information necessary to answer the fields of the general search mask, i.e. province, place, date, text, commentary (all in Unicode ; quotations of sources and literature as in the EDCS; languages: de, en, es, fr, it or Latin). A possibly newer version of the inscriptions is available in the EDCS. The authors are responsible for supplying the copy rights of all images sent to the editors of this journal. Please submit all articles and discussions (open peer-review) to: [email@manfredclauss.de](mailto:email@manfredclauss.de) or [Anne.Kolb@uzh.ch](mailto:Anne.Kolb@uzh.ch).

Die Online-Zeitschrift (EDCS-J) dient der Publikation kurzer Beiträge zur Epigraphik sowie der Anzeige von neuen Inschriften, Nachträgen zu Inschriften oder Neulesungen. Bei Artikeln mit Inschriften für die Datenbank erfolgen zeitgleich Artikel-Publikation und Datenbank-Eintrag (einmal pro Monat nach Einsendung). Die Autoren erhalten ein PDF ihres Beitrags, das auf der download-Seite EDCS-Journal allgemein zugänglich ist. Zu Inschriften, die in die EDCS aufgenommen werden sollen, liefern die Autoren alle Angaben entsprechend den Feldern der allgemeinen Suchmaske: Provinz, Ort, Datierung, Text, Kommentar (alles im Unicode-Zeichensatz ; Zitate von Quellen und Literatur wie in der EDCS; Sprachen: de, en, es, fr, it oder lateinisch). Eine eventuell neuere Version der Inschriften steht in der EDCS zur Verfügung. Für die Bildrechte mitgelieferter Bilder zeichnen die Autoren verantwortlich. Einsendung von Artikeln und Reaktionen (Open peer-review) an: [email@manfredclauss.de](mailto:email@manfredclauss.de) oder [Anne.Kolb@uzh.ch](mailto:Anne.Kolb@uzh.ch).

Le journal en ligne (EDCS-J) est utilisé pour afficher de courtes contributions sur l'épigraphie et nouvelles inscriptions, les ajouts aux inscriptions ou les nouvelles lectures. Dans le cas d'articles avec inscriptions dans la base de données, la publication de l'article et la saisie dans la base de données ont lieu en même temps (une fois par mois après leur soumission). Les auteurs reçoivent un PDF de leur article, qui est généralement disponible sur la page de téléchargement Journal de l'EDCS. Pour inscriptions destinées à être incluses dans l'EDCS, les auteurs fournissent toutes les informations selon les champs du masque de recherche général: province, lieu, date, texte, commentaire (tous en Unicode; citations de sources et de littérature comme dans l'EDCS; langues: de, en, es, fr, it ou latin). Une version éventuellement plus récente des inscriptions est disponible dans le EDCS. Les auteurs sont responsables des droits d'image des images fournies. Soumission d'articles et de réactions (examen ouvert par les pairs) à: [email@manfredclauss.de](mailto:email@manfredclauss.de) ou [Anne.Kolb@uzh.ch](mailto:Anne.Kolb@uzh.ch).

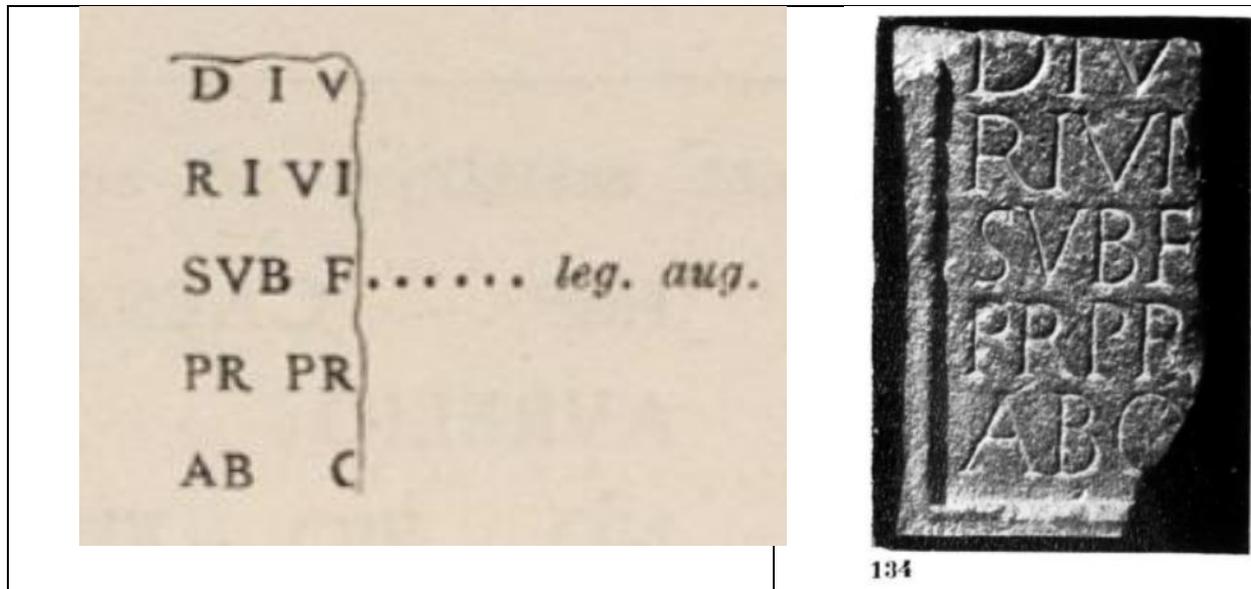
Il giornale online (EDCS-J) viene utilizzato per la pubblicazione di brevi contributi all'epigrafia e a nuove iscrizioni, aggiunte a iscrizioni o nuove letture. Nel caso di articoli con iscrizioni alla banca dati, la pubblicazione dell'articolo e l'inserimento nella banca dati avvengono contemporaneamente (una volta al mese dopo l'invio). Gli autori ricevono un PDF del loro articolo, generalmente disponibile sulla pagina di download Giornale EDCS. Alle iscrizioni per l'inclusione nell'EDCS, gli autori forniscono tutte le informazioni secondo i campi della maschera di ricerca generale: provincia, luogo, data, testo, commento (tutto in Unicode; citazioni di fonti e letteratura come nell'EDCS; lingue: de, en, es, fr, it o latino). Una versione forse più recente delle iscrizioni è disponibile nell'EDCS. Gli autori sono responsabili dei diritti d'immagine delle immagini fornite. Presentazione di articoli e reazioni (peer-review aperta) a: [email@manfredclauss.de](mailto:email@manfredclauss.de) oppure [Anne.Kolb@uzh.ch](mailto:Anne.Kolb@uzh.ch).

La revista en línea (EDCS-J) se utiliza para la publicación de breves contribuciones a la epigrafía, y a nuevas inscripciones, las adiciones a las inscripciones o las nuevas lecturas. En el caso de artículos con inscripciones para la base de datos, la publicación del artículo y la entrada en la base de datos se realizan al mismo tiempo (una vez al mes después de su presentación). Los autores reciben un PDF de su artículo, que generalmente está disponible en la página de descarga Revista EDCS. A las inscripciones para su inclusión en el EDCS, los autores proporcionan todas las informaciones según los campos de la máscara de búsqueda general: provincia, lugar, fecha, texto, comentario (todo en Unicode; citas de fuentes y literatura como en la EDCS; idiomas: de, en, es, fr, it o latín). Una versión posiblemente más reciente de las inscripciones está disponible en el EDCS. Los autores son responsables de los derechos de imagen de las imágenes suministradas. Envío de artículos y reacciones (revisión abierta por pares) a: [email@manfredclauss.de](mailto:email@manfredclauss.de) o [Anne.Kolb@uzh.ch](mailto:Anne.Kolb@uzh.ch).

## Zu zwei fragmentarischen Inschriften aus Troesmis und Utica.

### 1. Eine Bauinschrift aus Troesmis.

In CIL III 6175 wurde eine fragmentarische Marmortafel publiziert, ohne nähere Hinweise zu geben, wie der Text verstanden oder ergänzt werden könnte:



Eine Ergänzung wurde schließlich in *Inscriptiile din Scythia Minor (= IScM) V 134*, herausgegeben von Emilia Doruțiu Boilă, versucht; sie nahm dabei Hinweise von R. Vulpe auf, die er in *SCIV 4, 1953, 561* publiziert hatte. Der Text wurde nun fast vollständig ergänzt, der in seinen wesentlichen Teilen auch in verschiedene Datenbanken einging:<sup>1</sup>

*[Imp(eratori) Caes(ari) T(ito) Ael(io) Had(riano) Ant(onio) Aug(usto) Pio], / div[i Had(riani) fil(io), divi Tra(iani) nep(oti), tabula]/rium [vetustate conlapsum restituerunt] / sub F[uficio Cornuto leg(ato) Aug(usti)] / pr(o) pr(aetore) [ e.g. c(ives) R(omani) consist(entes) ad can]/ab(as) O[---].<sup>2</sup>*

Angesichts der wenigen erhaltenen Teile ist dies eine sehr weitgehende Rekonstruktion. Danach sollen – vielleicht die römischen Bürger –, die in den *canabae* der legio V Macedonia in Troesmis lebten, ein *tabularium* erneuert haben. Sicher ist in dem Fragment und der Rekonstruktion allerdings nur, dass auf einen Statthalter der Provinz Moesia inferior verwiesen wurde, in dessen Provinz die Siedlung Troesmis lag: *sub F[---leg(ato) Aug(usti)] pr(o) pr(aetore)*. Damit ist zugleich die Länge der Zeilen ungefähr bestimmbar, wenn man davon ausgeht, dass der Statthalter mit Gentile und einem Cognomen angeführt war.

Ergänzt wurde der Name des Statthalters Fuficius Cornutus, dessen Gentile mit F beginnt und der in der zweiten Hälfte der Regierungszeit des Pius dort amtiert hat. Für ihn ist aus

<sup>1</sup> [EDCS-27800948](#); HD043165.

<sup>2</sup> In HD043165, bearbeitet von Brigitte Gräf, wurde offengelassen, wie man RIVM ergänzen könne.

Troesmis eine Weihung an I.O.M. bezeugt, pro salute von Antoninus Pius und Marc Aurel.<sup>3</sup> Dieser Text mag die Ergänzung in IScM V 134 und vor allem die Datierung in die Zeit des Pius unterstützt haben. Das Problem ist nur, dass die einzige Verbindung zwischen beiden Texten im ersten Buchstaben des Gentiles des Statthalters besteht. Ein datierendes Element ist in IScM V 134 nicht vorhanden. Doch außer Fuficius Cornutus kennt man noch weitere acht Legaten der Provinz, deren Gentile mit F beginnt:

Statthalter	Bezeugt im Jahr	Thomasson, Laterculi praesidum
Q. Fabius Postuminus	103	20: 067
L. Fabius Iustus	106	20:070
Q. Fuficius Cornutus	152 <sup>4</sup>	20: 085
T. Flavius Longinus Q. Marcius Turbo	155	20: 086
Flavius Ulpianus	ca. 205/11	20 :112
P. Fu...Pontianus	217/18	20 :114
T. Flavius Novius Rufus	218/19	20 :116
Fir(mius?) Philopappus	224/26	20 :125
Flavius Lucilianus	236-238	20 :130

Das ergibt zahlreiche Möglichkeiten für eine ganz andere Datierung. Vom Schriftbild her kann man, wenn man das in IScM V vorhandene Photomaterial vergleicht, kaum einen der Statthalter ausschließen. Das gelingt auch nicht durch das Wenige, was sich aus dem Fragment selbst erkennen lässt.

Datiert wurde der Text bisher in die Zeit des Antoninus Pius, wohl wegen der weiteren Inschrift, in der Fuficius Cornutus unter Antoninus Pius genannt ist.<sup>5</sup> Dabei hat man die Buchstaben DIV als Teil der kaiserlichen Genealogie verstanden und auf den divinisierten Hadrian bezogen: *div[i Had(riani) fil(io), divi Tra(iani) nep(oti)]*. Das erscheint allerdings nicht möglich, aus zwei Gründen: Zum einen werden in der Genealogie üblicherweise die Namen der Kaiser nicht abgekürzt; sodann müsste in der Regel nach dem Namen Traians nicht nur *Parthici* eingesetzt werden; vor allem dürfte dann *divi Nervae abnep(oti)* kaum fehlen, wie es fast immer in der Genealogie des Antoninus Pius geschieht. Für diese lange Abfolge aber reicht der Platz sicher nicht, es sei denn man würde schreiben *div[i Nervae abnepoti]*, während die Namen aller anderen Vorfahren in den verlorenen Zeilen gestanden hätten. Wichtiger aber ist ein anderer Einwand: die Genealogie steht in den Inschriften des Antoninus Pius nicht erst nach dem gesamten Kaisernamen und der weiteren Titulatur, sondern bereits nach *Imp. Caesar*. Der eigentliche Name aber folgt *nach der* Genealogie, was hier erneut aus Platzgründen nicht möglich ist. Nur in einem Fall folgt die Genealogie der Kaiser *nach deren* Namen, nämlich während der gemeinsamen Herrschaft von Marc Aurel und Verus. Bei ihnen lautet die Genealogie nach dem Namen des Verus (und vielleicht seinen kaiserlichen Ämtern): *divi Antonini filii, divi Hadriani nepotes divi Traiani Parthici pronepotes, divi Nervae abnepotes*

<sup>3</sup> AE 1957, 266 = IScM V 155 = [EDCS-11300757](#) (mein Dank an Anne Kolb, die mich darauf hinwies).

<sup>4</sup> Jetzt durch ein Diplom am 31. Mai 152 bezeugt: L. Jovanova - M. Ončevska Todorovska, Scupi Sector South-eastern Defensive Wall and the Thermae - Atrium Basilica Complex, Skopje 2018, 216 ff = [EDCS-81400013](#).

<sup>5</sup> Siehe Anm. 3.

(in unterschiedlichen Abkürzungen). Es wäre also möglich, die Namen der beiden Kaiser einzusetzen und die Genealogie so enden zu lassen:

DIV[I NERVAE ABNEPOT ----]

RIVM [---].

Das Problem ist freilich, dass unter der gemeinsamen Herrschaft beider Kaiser kein Statthalter bekannt ist, dessen Gentile mit F beginnt. Man könnte natürlich mit einem noch unbekanntem Legaten rechnen; doch die Abfolge der Statthalter von 161-169 ist relativ dicht,<sup>6</sup> so dass eine solche Annahme wenig wahrscheinlich ist. Bei dieser Sachlage muss man somit eine Erklärung offenlassen.<sup>7</sup> Dass im Übrigen, wenn tatsächlich ein oder zwei Kaiser am Anfang der Inschrift standen, deren Name(n) im Dativ erschien(en), ist durchaus möglich, ebenso jedoch auch der Nominativ. Denn es könnte ja sein, dass der oder die Kaiser das Bauwerk errichten oder restaurieren ließen.

Das Bauwerk, zu dem die Inschrift gehört hatte, wurde bisher durch die Rekonstruktion als *[tabula]/rium* verstanden, das von den Bewohnern der *canabae* wiederhergestellt worden sei und somit in einen zivilen Kontext gehört haben sollte. Doch das führt zu einem sachlichen Problem. *Tabularia* kennen wir außer in militärischen Lagern zum einen bei den kaiserlichen Prokuratoren<sup>8</sup> sowie auch in Städten oder allgemein in zivilen Siedlungen. In Troesmis bestanden zunächst die *canabae* als zivile Siedlung neben dem Legionslager, zwischen 177 und 180 wurde das *municipium* gegründet. Dass in den *canabae* ein *tabularium* bestanden hätte, kann man fast ausschließen, im *municipium* wäre ein solches Bauwerk möglich, wie es bei der bisherigen Ergänzung vorausgesetzt wird, was dann auf eine weit spätere Zeit führen würde. Doch zu beiden Fällen passt nicht der Statthalter, unter dem das Bauwerk aufgeführt wurde. Man muss also eher sehen, welche Bauwerke, deren Bezeichnung auf *-rium* enden, unter der Oberaufsicht von kaiserlichen Legaten erbaut oder rekonstruiert wurden.

Dabei zeigt sich, dass dies am ehesten bei Gebäuden wie einem *praetorium* oder einem *armamentarium* zutrifft; beide Gebäudetypen sind mit dem Heer verbunden, für das der kaiserliche Legat zuständig ist. Beide Typen sind zum Beispiel in der Colonia Claudia Ara Agrippinensium in Verbindung mit dem Statthalter bezeugt:

*Dis Conservatorib(us) Q(uintus) Tarquitiu(s) Catulu(s) leg(atu)s Aug(usti), cuiu(s) cura praeto[r]ium in ruina[m] co[n]lapsu(m) ad [no]vam faciem [est] restitutu(m)*<sup>9</sup>

und

*[Imp(erator) Caesar divi] Nerva[e] [f(ilius) Nerva Traian(us) [Aug(ustus) Germanicus] co(n)s(ul) III [sub Neratio Pris]c(o) leg(ato) Aug(usti) pr(o) p(raetore) [per coh(ortem)*

---

<sup>6</sup> Siehe die Abfolge bei Thomasson, *Laterculi praesidum* 20:089 – 20:097.

<sup>7</sup> Die Buchstabenfolge DIV, also entweder *div* oder *diu*, führt in Inschriften mit der Nennung von Statthaltern fast nur auf **divi** oder **Claudius**.

<sup>8</sup> Beispielsweise in CIL III 6082 = Inschriften von Ephesus VI 2103 = [EDCS-27800869](#); AE 1944, 100 = 1959, 310 = [EDCS-11200627](#); [EDCS-73700299](#).

<sup>9</sup> CIL XIII 8170 = IKöln<sup>2</sup> 14 = Dessau 2298 = [EDCS-01200008](#).

*I Fl(aviam) Hisp]an(orum) p(iam) f(idelem) eq(uitibus) [et ped(itibus) singul(aribus)] arma-  
m(entarium) [fecit].<sup>10</sup>*

Ähnliche Texte für *praetoria*, für die der Statthalter sorgt, findet man zum Beispiel in AE 1967, 260 = [EDCS-09800200](#) in Vercovicium = Housesteads in Britannien, in CIL III 2809 = [EDCS-28300138](#) aus Scardona in Dalmatien oder in AE 1964, 148 = [EDCS-10700461](#) aus Mainz.<sup>11</sup> Für *armamentaria* sei noch auf CIL XIII 8824 = Dessau 9178 = [EDCS-11100914](#) aus Matilo = Roomburg in der Germania inferior und auf AE 1925, 9 = Speidel, Schreibtafeln aus Vindonissa 34 = [EDCS-11201834](#) aus dem obergermanischen Legionslager Vindonissa verwiesen.

Schließlich finden sich auch *tabularia* in militärischen Lagern, wie es vor allem aus Lam-  
baesis bezeugt ist: CIL VIII 2555 = 18072 = Dessau 2446 = [EDCS-20600001](#): *tabularium  
princ(ipis)*, sowie Dessau 9100 = [EDCS-17000071](#): *tabularium legionis*.

Entscheidend für das mögliche Verständnis des Fragments ist jedenfalls, dass alle drei Typen von Bauwerken im Verbindung mit einem kaiserlichen Statthalter in den Bereich des Militärs gehören. Eines dieser Gebäude könnte auch in Troesmis in den langen Jahrzehnten, seit die legio V Macedonica unter Traian dorthin verlegt wurde, bis zum Zeitpunkt, als sie unter Marcus Troesmis wieder verließ, errichtet worden sein, in jedem Fall im Kontext der dort stationierten Legion. Doch die genaue Zeit dafür lässt sich nicht bestimmen. Man kann somit den Text maximal in dieser Form rekonstruieren:

*[---] / DIV[--- praeto]/rium oder armamenta]/rium oder tabula]/rium [vetustate con-  
lapsum? restituit/erunt] / sub F[--- leg(ato) Aug(usti)] / pr(o) pr(aetore) [ --- ]/ABQ  
oder ABQ[---].*

## 2. Eine Inschrift unter Statuen zweier Mitglieder der flavischen Kaiserfamilie aus Utica.

Alfred Merlin hat in CRAI 2013, 108-110 folgenden Text aus Utica publiziert, der in AE 1913, 163 = [EDCS-16300233](#) übernommen wurde:

IMP · T · CAESARI uespasi ANO · AVGVSTO  
DIVI · VESPASIANI f. pont max. tr. p. xim P · XVII · COS · VIII · P · P · CENSORI  
COS · PATRONUS municipi utik. ded ICaVIT · D · D · P · p.

Merlin schreibt nichts dazu, welche Funktion die Inschrift hatte; die Fragmente seien 24 cm hoch, die Buchstaben erreichten in den ersten beiden Zeilen 5,5 cm, in der dritten 4,5 cm.

<sup>10</sup> AE 1984, 667 = AE 1991, 1251 = IKöln<sup>2</sup> 252 = [EDCS-01100026](#). Möglich wäre allerdings auch folgende Rekonstruktion, für die sprechen könnte, dass bei Traian nur der dritte Konsulat erscheint: *[Imp(eratore) Caesare divi] Nerva[e] [f(ilio) Nerva T]raian(o) [Aug(usto) Germanico] co(n)s(ule) III [L. Neratius Pris]c(us) leg(a-tus) Aug(usti) pr(o) p(raetore) [per coh(ortem) I Fl(aviam) Hisp]an(orum) p(iam) f(idelem) eq(uitibus) [et ped(itibus) singul(aribus)] armam(entarium) [fecit/restituit].*

<sup>11</sup> In der Spätantike sind Statthalter, aber unter ganz anderen Voraussetzungen auch mit der Erbauung von *tabularia* befasst, siehe beispielsweise CIL VIII 25521 = [EDCS-25100393](#).

Da Merlin die Zeichnungen der Fragmente in die Rekonstruktion eingeordnet hat, müsste auch die Breite der Inschrift auf diese Weise dem Original nahekommen. Misst man die Breite der von ihm rekonstruierten Inschrift, dann ergibt das für den gesamten erhaltenen Text rund zweieinhalb Meter. Ganz exakt lässt sich das freilich nicht bestimmen, da der rechte Rand nicht erhalten ist; aber approximativ dürfte die so errechenbare Breite zutreffen. (Zur Funktion siehe am Ende).

Die Inschrift wurde dann erneut von Merlin in ILAfr. 419 ohne weitere Änderungen aufgenommen, ebenso von Z. Benzina Ben Abdallah im Katalog der Inschriften des Museums Bardo.<sup>12</sup> Zwei Änderungen sind in seinem Text vermerkt, die allerdings auf den Kommentar von Merlins Erstpublikation zurückgehen: Er macht durch ---] vor *Imp. T. Ca[esari]* deutlich, dass noch etwas vorausgegangen ist, ohne aber anzuzeigen, dass diese Ergänzung auch vor *divi Vespa[ani]* in Zeile 2 nötig wäre. Ferner macht er am Anfang von Zeile 3 durch [---*pro?]co(n)s(ul)* klar, dass auch dort eine Lücke vorauszusetzen ist, belässt dann freilich das Fragezeichen, vermutlich einfach deswegen, weil auch Merlin sich bei der Ergänzung nicht völlig sicher war. Gerade diese Ergänzung im Nominativ, die, wie die folgende Argumentation zeigen wird, nicht bezweifelbar ist, wird so nur als eine Möglichkeit angegeben.

Nicht einmal diese Möglichkeit ist jedoch später wahrgenommen worden. So erscheint der Text nicht bei B. E. Thomasson unter den Prokonsuln der Provinz Africa, obwohl die Inschrift auf einen (unbekannten) Prokonsul der Provinz unter Titus verweist (siehe im Folgenden); auch Ignoti hat Thomasson sonst aufgenommen.<sup>13</sup> Er hat aber offensichtlich den Text ebenso verstanden, wie er jetzt in mehreren Datenbanken erscheint, in denen der Text ebenfalls keinen Hinweis auf einen Prokonsul der Provinz enthält und insbesondere nicht erkennen lässt, dass links von Titus noch eine zweite Person genannt war:<sup>14</sup>

*Imp(eratori) T(ito) Ca[esari Vespa]ano Aug[usto] / divi Vespa[ani] f(ilio) pont(ifici) max(imo), tr(ibunicia) p(otestate) X, im]p(eratori) XVII, co(n)s(uli) VIII, p(atri) p(atriciae), ce[nsori] / [pro]co(n)s(uli) patron[us municipi(i) Utic(ensis) ded]ic[a]vit d(ecreto) d(ecurionum) p(ecunia) [p(ublica)].*

Nach diesen Ergänzungen hätte in Titus' Titulatur im Jahr 80/81, worauf die 17. Imperatorenakklamation verweist, auch *proconsul* gestanden. Doch dies ist ausgeschlossen, zum einen, weil diese Erweiterung der kaiserlichen Titulatur erst in den letzten Jahren Traians beginnt. Schon Merlin hatte das gesehen. Wichtiger aber ist: der Text spricht von einer Dedikation für Titus. Eine solche Weihung braucht aber neben demjenigen, der die Weihung initiiert und finanziert hat – hier der Dekurionenrat – auch eine Person, die die Dedikation, die in Zeile 3 erwähnt ist, vollzieht. Von dieser Person ist auch noch einiges in Zeile 3 erhalten, nicht der Name, wohl aber wird deutlich, dass er *patronus* der Stadt war. Auf diesen, und nicht auf Titus, muss sich auch das dem Wort *patronus* vorausgehende [---]cos beziehen; diese Bezeichnung aber kann in einer Inschrift aus der Africa proconsularis nur zu [pro]co(n)-

<sup>12</sup> Z. Benzina Ben Abdallah in dem Catalogue des Inscriptions Latines paiennes du Musee du Bardo, Rom 1986, Nr. 437 = [EDCS-10300847](#).

<sup>13</sup> B. E. Thomasson, *Fasti Africani. Senatorische und ritterliche Amtsträger in den römischen Provinzen Nordafrikas von Augustus bis Diokletian*, Stockholm 1996, 44 f.; ders. *Laterculi praesidum*.

<sup>14</sup> HD027273 (bearbeitet von Scheithauer); in [EDCS-16300233](#) und [EDCS-10300847](#) wohl aus der EDH übernommen. In HD027273 sind die neueren Publikationen in ILAfr und bei Z. Benzina Ben Abdallah nicht erwähnt.

*s(ul)* (eben dieser Provinz) ergänzt werden kann.<sup>15</sup> Merlin hatte auch gesehen, dass bei diesem Befund, der Schluss zwingend ist, dass auf der linken Seite von Zeile 3 ein wesentlicher Teil verloren gegangen ist, wo zumindest der dreiteilige Name des Prokonsuls und möglicherweise noch andere, dem Prokonsulat vorausgehende Ämter wie etwa der Konsulat und vielleicht ein Priesteramt gestanden haben. Das aber führt zu der weiteren Schlussfolgerung, dass die gesamte Inschrift wesentlich breiter gewesen sein muss als der heutige Erhaltungszustand. Dem rechten Teil mit dem Namen des Titus muss ein etwa gleich großer linker entsprochen haben, wo nur ein Mitglied des flavischen Kaiserhauses gestanden haben kann, was auf den Vater oder den Bruder Domitian führt. Freilich wird Titus seinerseits bereits als *divi Vespasiani filius* angesprochen; dann könnte Vespasian nur als Divus dort genannt gewesen sein. Dort war also eher der Bruder Domitian als Caesar mit seinem siebten Konsulat angeführt. So ähnlich war wohl ein Monument aus Thugga gestaltet, Titus wird in der linken Kolumne genannt, Domitian in der rechten; beide Kolumnen sind durch zwei Textzeilen, die unter beiden verlaufen, zusammengebunden; dort war der Dedikant, vielleicht erneut ein Prokonsul, angeführt und anschließend die Personen, die das Monument finanzierten.<sup>16</sup> Bestens vergleichbar ist aber ein Text aus Rom aus dem Jahr 72, mit folgendem Wortlaut:<sup>17</sup>

<i>T Caesari Vespasiano imp III, pontif, tr pot II, cos II</i>	<i>Imp Caesari Vespasiano Aug pontif max, tr pot III, imp VIII, p p, cos III</i>	<i>Caesari Aug(usti) filio) Domitiano cos destinato II, principi iuventutis</i>
<i>G(aius!) Papirius Aequos(!) (centurio) leg III Aug testamento poni iussit ex auri p X</i>		

Analog zu diesen Beispielen ist die Inschrift aus Utica in folgender Form zu rekonstruieren; dabei ist zu beachten, dass die Buchstaben in Zeile 2 weit dichter gedrängt standen, als in Zeile 1; die Zeichnung zeigt, welche Buchstaben in den einzelnen Zeilen untereinander gestanden haben, etwa in dieser Form:

[-----] I M P T C A [E S A R I V E S P A S I] A N O A V G [V S T O]  
 [----- ] D I V I V E S P A S I [A N I F P O N T M A X T R P X I M] P X V I I C O S V I I I P P C E [N S]  
 [----- P R O] C O S P A T R O N [V S M V N I C I P I V T I C E N S I S D E D] I C [A] V I T D D P P .

Und als Lesetext, angeordnet in Kolumnen:

[---] / [---] //

<sup>15</sup> Siehe nur z.B. IRT 300 = [EDCS-24100014](#), eine Dedikation für Vespasian durch *Q. Manlius Ancharius Tarq[uitius Saturni]nus procos patronus*; oder IRT 342 = [EDCS-14200133](#), eine Dedikation für Vespasian und Titus durch *[C. Pa]ccius Africanus pon[ti-f(ex)], co(n)s(ul), [pr]oco(n)s(ul) Africae, patronu[s]*. Zahlreiche Inschriften machen zudem wie die des Paccius Africanus deutlich, dass *proconsul* am Ende steht, während *consul* zuvor angeführt ist. Das fragmentarische *[---]cos* kann also nicht als Hinweis auf den Konsulat des Dedikanten verstanden werden.

<sup>16</sup> AE 1987, 1023 = AE 1991, 1666a = M. Khanoussi – L. Maurin, Dougga, Fragments d'histoire. Choix d'inscriptions Latines, éditées, traduites et commentées, Bordeaux-Tunis 2000, 21, Nr. 3 = [EDCS-00800003](#). Die bisherige Rekonstruktion der Inschrift bedarf jedoch einer Revision, die andernorts erfolgen soll.

<sup>17</sup> CIL VI 932 (cf. p 4307) = Dessau 246 = AE 1986, 250 = AE 1996, 711 = [EDCS-17301051](#).

*Imp(eratori) T(ito) Ca[esari Vespasi]ano Aug[usto] / divi Vespasi[ani f(ilio) pont(ifici) max(imo), trib(unicia) p(otestate) X, im]p(eratori) XVII, co(n)s(uli) VIII, p(atri) p(a- triae), ce[nsori] //*

*[---, pro]co(n)s(ul), patron[us municipi(i) Utic(ensis) ded]ic[a]vit d(ecreto) d(ecurio- num) p(ecunia) [p(ublica)].*

Der unbekannte Prokonsul amtierte zu der Zeit, als Titus die 17. Imperatorenakklamation führte; diese kann er erst nach dem 13. Juni des Jahres 80 angenommen haben, da er in einem Diplom mit diesem Datum noch *imp. XV* genannt wird.<sup>18</sup> Ferner findet sich in CIL III 14243,5 = EDCS-32201061 in der Titulatur des Titus: *trib(unicia) p(otestate) X, imp(erator) XV, co(n)sul VIII*. Da er im Jahr 80 *cos. VIII* war und die 10. tribunizische Gewalt vom 1. Juli 80-30. Juni 81 dauert, führte er also zumindest noch in der zweiten Jahreshälfte 80 nur die 15. Imperatorenakklamation. Damit ergibt sich das Amtsjahr des unbekanntes Prokonsuls zwin- gend als 80/81.<sup>19</sup> Bekannt sind in den Jahren von 78-83 folgende Prokonsuln:

C. Paccius Africanus, *suffectus* 66, *procos.* 77/78<sup>20</sup>

P. Galerius Trachalus, *suffectus* 68, *procos.* 78/79<sup>21</sup>

Cn. Pinarius Aemilius Cicatricula *suffectus* 72?, *procos.* 79/80?<sup>22</sup>

L. Nonius Calpurnius Asprenas *suffectus* ca. 72, *procos.* 82/83.<sup>23</sup>

Eben für das Jahr 80/81 ist somit bisher kein Gouverneur der Provinz bekannt, der für die Dedikation von AE 1913, 163 = ILAfr 419 verantwortlich war. Der Prokonsul kann aber jetzt als ein Ignotus in der Liste von Thomasson erscheinen.

Damit ist zu fragen, mit welchem Objekt die Inschrift einst verbunden war. Sie ist in zwei Kolumnen gegliedert, die jedoch nicht durch einen Rahmen voneinander abgetrennt waren, vielmehr auf einem durchgehenden Inschriftenfeld standen, was die durchlaufende dritte Zeile zeigt. Dass an einem Bauwerk die Inschriften für zwei Kaiser nebeneinander angebracht wa- ren, über denen die Kaiser statuarisch repräsentiert waren, ist bekannt; man findet das bei- spielsweise in Bolsena mit zwei epigraphischen Texten für Marc Aurel und Lucius Verus, die in dieser Weise vielleicht an einem Tor angebracht waren.<sup>24</sup> Etwas Ähnliches liegt wohl auch bei der Inschrift aus Utica vor. Am ehesten könnte die Inschrift an einem nicht zu großen *arcus* angebracht gewesen sein, auf dem Bildnisse der beiden Flavier aufgestellt waren.

Werner Eck, Historisches Institut/Alte Geschichte, Universität zu Köln, 50923 Köln  
Werner.Eck@uni-koeln.de

<sup>18</sup> CIL XVI 26 = [EDCS-12300230](#).

<sup>19</sup> Die *tribunicia potestas X* findet sich sodann in Verbindung mit *imp(erator) XVII* in CIL VI 944 = AE 2017, 75 = [EDCS-17301062](#).

<sup>20</sup> Thomasson, Laterculi praesidum 39:050.

<sup>21</sup> Thomasson, Laterculi praesidum 39:051.

<sup>22</sup> Thomasson, Laterculi praesidum 39:051 a und AE 2003, 2015 = [EDCS-27600147](#): *[---] / [di]vi Vespasi[ani f(ilio)] / Vespasian[o] Aug(usto) pon[t(ifici)] / max(imo), trib(unicia) [p]ot(estate) VIII[I], / imp(eratori) XV, co(n)[s(uli)] VIIII, cen[s(ori)] / Cn(aeo) Pinar[io Aemilio] / Cicatr[icula] proco(n)s(ule)] / LX[X]*.

<sup>23</sup> Thomasson, Laterculi praesidum 39:052.

<sup>24</sup> CIL XI 2695 und W. Eck, ZPE 36, 1979, 219 f. = AE 1979, 204 f. = [EDCS-22101025](#).